

**CASIO®****Module No. 3402**

Руководство по пользованию функциями часов

GLS-100

**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

**CASIO® G-SHOCK****МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ И УКРАИНЫ**

\* Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ РОССИИ И УКРАИНЫ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ. Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

- Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
- Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном использовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
- Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FUJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
- В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  - За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  - Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  - Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  - Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDULAZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENCIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAUMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

13

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

• Примечания

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;
- WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной

14

величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;

IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;

V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.

15

- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляющие чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не

16

## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку С.
- Для включения подсветки экрана в любом режиме нажмите кнопку В.



20

вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.

- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

17



21

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

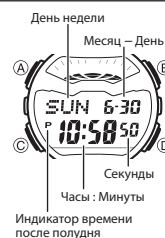
18

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени необходим для установки и просмотра текущего времени и даты.

### Перед установкой даты и времени

В этих часах время для часовых поясов (кодов городов) в режимах Текущего времени и Мирового времени настраивается относительно всемирного координированного времени (UTC). Перед настройкой времени и даты установите смещение от времени UTC.



22

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от модификации часов, изображение на экране может быть представлено в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов приведены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки изображены с помощью букв, как показано на рисунке.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов вы можете посмотреть в разделе «Справочная информация».
- Обратите внимание, что изображения часов в настоящем руководстве, приведенные в качестве примера, сами часы могут незначительно отличаться.



19

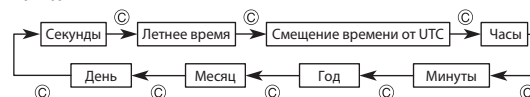
## Настройка текущего времени и даты

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока значение секунд не начнет мигать. Это означает, что вы перешли в режим настройки.



Смещение текущего времени от UTC

2. Для выбора нужного параметра, нажимайте кнопку С для переключения мигающего индикатора в указанной ниже последовательности:



23

- 3. Когда начинает мигать тот параметр, значение которого вы хотите изменить, с помощью кнопок D или B проведите его изменение в соответствии с тем, как показано в таблице ниже.

На экране	Настройка	Как сделать?
50	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
0F F	Переключение между летним временем (0F) и стандартным временем (0F F)	
+ 90	Смещение от UTC	Нажмите кнопку D (+) или B (-).
10:58	Изменение значения часов и минут	
20 13	Изменение значения года	
6-30	Изменение значения месяца и дня	

- Более подробную информацию о смещении времени от UTC, см. в разделе «Таблица кодов городов».

- 4. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.

24

- День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

### Установка летнего времени (DST)

Летнее время отличается от значения поясного времени на один час. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A, пока значение секунд не начнет мигать. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки летнего времени DST.
3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отображается индикатор ON) или выключения (на экране отображается индикатор OFF) летнего времени.
4. Когда нужный параметр выбран, нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.



Индикатор летнего времени

25

### Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматом отображения времени.

- При 12-часовом формате, индикатор P (после полудня) отображается слева от значения часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59. Индикатор P (после полудня) на экране не отображается.
- Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом формате устанавливается в режиме Текущего времени и применяется во всех других режимах.
- Индикатор P (после полудня) не отображается в других режимах.

26

### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В часах есть два режима секундомера – ST1 и ST2. В режимах Секундомера ST1 и ST2 вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата. Для режима Секундомера ST1 вы можете использовать функцию автостарта.

- Измерение отрезка времени ограничено 999 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Достигнув этого значения, секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.

Текущее время  
\* Во время работы секундомера в этой графической области отображается информация о количестве часов, прошедших с начала измерения



1/100 секунды

27

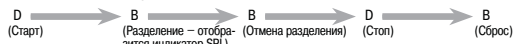
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режимах Секундомера ST1 или ST2, переход к которым осуществляется при помощи кнопки C.

### Измерение времени при помощи секундомера (ST1 и ST2)

#### Измерение отрезков времени



#### Измерение промежуточного времени



28

### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



### Автостарт (только для секундомера ST1)

При активации автостарта часы начинают 5-секундный обратный отсчет времени, по окончании которого автоматически включится секундомер. В последние три секунды обратного отсчета времени каждую секунду будет звучать звуковой сигнал.

### Настройка автостарта

1. Когда в режиме Секундомера ST1 на экране отображаются только нули (начальный экран), нажмите кнопку A.
- Это действие приведет к отображению на экране индикатора автостарта (-5").



29

- Для возврата к начальному экрану, нажмите кнопку A еще раз.
- 2. Нажмите кнопку D для запуска обратного отсчета.
- Когда обратный отсчет достигнет нуля, раздастся звуковой сигнал, а секундомер автоматически начнет свою работу.
- Если во время обратного отсчета нажать кнопку D, секундомер сразу же начнет свою работу.

### РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете установить таймер обратного отсчета в диапазоне от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал. Также вы можете использовать функцию автоповтора и настроить звуковые сигналы о прохождении этапов обратного отсчета.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета времени, переход к которому осуществляется при помощи кнопки C.



30

### Параметры таймера обратного отсчета

Перед тем, как запустить таймер обратного отсчета необходимо настроить следующие параметры: время запуска обратного отсчета, включение/выключение автоповтора обратного отсчета, включение/выключение сигнала о прохождении этапов обратного отсчета.

- Более подробную информацию см. в разделе «Настройка таймера обратного отсчета».

### Автоповтор таймера обратного отсчета

Когда автоповтор таймера обратного отсчета включен, он автоматически запускается снова как только его значение достигает нуля. Когда автоповтор выключен, отсчет времени прекращается, как только значение таймера достигает нуля, а на экране отображается время, которое было установлено в режиме Таймера обратного отсчета.

- Нажав кнопку D во время автоповтора таймера обратного отсчета, вы приостановите его работу. Для возобновления обратного отсчета времени нажмите кнопку D еще раз, для сброса автоповтора таймера обратного отсчета и возврата к экрану начального значения нажмите кнопку A.

31

### Звуковые сигналы о прохождении этапов обратного отсчета

Вы можете настроить звуковые сигналы, срабатывающие на разных этапах работы таймера обратного отсчета. Ниже приведены виды звуковых сигналов.

### Звуковой сигнал окончания обратного отсчета

- Звуковой сигнал окончания обратного отсчета позволяет узнать, когда отсчет достигает нуля.
- Если звуковые сигналы о прохождении этапов обратного отсчета выключены, по окончании обратного отсчета времени раздастся звуковой сигнал, который будет звучать в течение 10 секунд или до тех пор, пока вы не нажмете любую кнопку.
- Если звуковые сигналы о прохождении этапов обратного отсчета включены, по окончании обратного отсчета времени раздастся звуковой сигнал, который будет звучать в течение 1 секунды.

### Звуковые сигналы о прохождении этапов таймера обратного отсчета

Когда звуковые сигналы о прохождении этапов обратного отсчета включены, часы будут издавать звуковые сигналы в соответствии с алгоритмом, описанным ниже.

32

- Начиная с 5 минуты до окончания отсчета времени, часы будут издавать 4 коротких звуковых сигнала с начала каждой минуты.
- За 30 секунд до окончания обратного отсчета времени часы издадут 4 коротких звуковых сигнала.
- Каждые последние 10 секунд обратного отсчета времени часы будут издавать 1 короткий звуковой сигнал.
- Если обратный отсчет времени начинается с 6 минут и более, часы будут издавать короткий звуковой сигнал каждую секунду за 10 секунд до того, как до окончания обратного отсчета времени останется 5 минут. 4 коротких звуковых сигнала означают, что до окончания обратного отсчета осталось 5 минут.

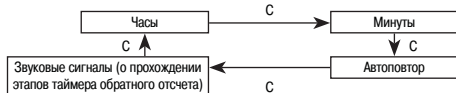
### Настройка таймера обратного отсчета

- В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы перешли в режим настройки таймера.



33

- Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Использование таймера обратного отсчета» для его запуска.
- Нажмите кнопку С для выбора параметра для настройки в указанной ниже последовательности:



- Когда начинает мигать тот параметр, значение которого вы хотите изменить, с помощью кнопок D или В проведите его настройку, как показано в таблице ниже.

Настройка	На экране	Как сделать?
Часы, минуты	0:00	Нажмите кнопку D (+) или В (-).

34

Настройка	На экране	Как сделать?
Автоповтор		Нажмите кнопку D для включения (на экране индикатор  ) и выключения (на экране индикатор  ).
Звуковые сигналы (о прохождении этапов таймера обратного отсчета)	OFF	Нажмите кнопку D для включения (на экране индикатор  ) и выключения (на экране индикатор  ) звуковых сигналов (о прохождении этапов таймера обратного отсчета).

- Чтобы установить время таймера обратного отсчета на 24 часа, оставьте значение 0:00.
- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.
  - Вы можете выполнить шаги с 1 по 2 для просмотра настроек параметров.

### Использование таймера обратного отсчета

Для запуска обратного отсчета времени нажмите кнопку D в режиме Таймера обратного отсчета.



35

- Работа таймера не прекратится, даже если вы выйдете из режима Таймера обратного отсчета.
- Нажав кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, вы приостановите его работу. Для возобновления обратного отсчета времени нажмите кнопку D еще раз.
- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку А. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета времени и возврату к экрану начального значения.

### РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника вы можете установить до 5 независимых многофункциональных будильников, настроив для каждого из них время (часы и минуты) и дату (день, месяц). Если сигнал будильника включен, он будет срабатывать всякий раз, когда наступит установленное вами время будильника. Для одного из будильников вы можете настроить повтор срабатывания сигнала, у остальных 4 будильников сигнал звучит только один раз. В режиме Будильника вы можете установить сигнал начала часа. Будильники без повтора сигнала обозначены индикаторами AL1, AL2, AL3 или

36

AL4, будильник с повтором сигнала – индикатором SNZ, сигнал начала часа – индикатором SIG.

- Все операции, описанные в этом разделе, необходимо выполнять в режиме Будильника, для перехода к которому нажмите кнопку С.

### Виды сигналов

Для каждого вида сигнала выполните необходимые для него настройки.

- Ежедневный будильник**  
Требуется настроить время сигнала – часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать ежедневно в установленное время.
- Будильник, настроенный на определенный день**  
Требуется настроить дату и время сигнала – месяц, день, часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать в установленную дату и время.



37

- Будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца**

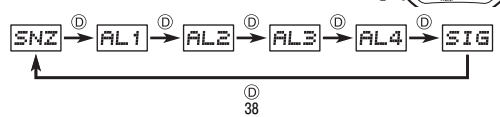
Требуется настроить месяц и время сигнала – месяц, часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать ежедневно в течение месяца в установленное время.

- Ежемесячный будильник**

Требуется настроить день и время сигнала – день, часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать ежемесячно в установленные дату и время.

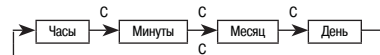
### Настройка будильника

- В режиме Будильника при помощи кнопок D и В выберите индикатор будильника или сигнала начала часа, для которого вы будете настраивать параметры, в указанной ниже последовательности:



38

- Для будильника с повтором сигнала выберите индикатор SNZ, для будильников без повтора сигнала – один из индикаторов AL1, AL2, AL3 или AL4.
  - Сигнал для будильника с повтором сигнала будет звучать каждые 5 минут.
- После того, как вы выберите необходимый экран будильника, нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы можете перейти к настройке времени звучания будильника.
  - Эта операция автоматически активирует срабатывание сигнала будильника.
  - Нажмите на кнопку С для выбора параметра, который необходимо настроить, в указанной ниже последовательности.



- Когда начнет мигать параметр, значение которого вы хотите изменить, с помощью кнопок D или В проведите его настройку в соответствии с тем, как показано в таблице ниже.

39

На экране	Настройка	Как сделать?
12:00	Часы или минуты	Нажмите кнопку D (+) или B (-). При настройке будильника в 12-часовом формате отображения времени, обратайте внимание на время до или после полудня (на экране отобразится индикатор P).
---	Месяц или день	Если для будильника не требуется настройка дня или месяца, оставьте для этого параметра значение —.

5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Функционирование будильника

Сигнал будильника будет звучать в течение 20 сек. в установленное время и дату, независимо от того, в каком режиме находятся часы. Если у вас установлен будильник с повтором сигнала, сигнал будет звучать 7 раз каждые 5 минут или до тех пор, пока вы его не выключите.

- Время звучания сигнала будильника и сигнала начала часа соответствует времени, установленному в режиме Текущего времени.

40

- При нажатии на любую кнопку часов звучание сигнала прерывается.
- Повтор сигнала производиться не будет, если во время 5-минутного интервала вы будете выполнять:  
настройку часов в режиме Текущего времени;  
настройку будильника с повтором сигнала.

### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не начнет звучать сигнал будильника.

### Включение и выключение будильника

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана будильника.
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала будильника.
- В режиме Будильника индикатор включенного сигнала будильника (SNZ, ALM) отображается на экране соответствующего



Индикатор будильника с повтором сигнала

41

- будильника (SNZ, AL 1, AL 2, AL 3 или AL 4).
- Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала любого будильника отображается на экране.
  - Индикатор включенного сигнала будильника при срабатывании сигнала будильника мигает.
  - Индикатор будильника с повтором сигнала (SNZ) мигает во время звучания сигнала и в 5-минутном интервале между повторами сигнала.

### Включение и выключение сигнала начала часа

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана сигнала начала часа (SIG).
2. Нажмите кнопку A для включения и выключения сигнала начала часа.
- Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала начала часа (SIG) отображается на экране.



Индикатор включенного сигнала начала часа

42

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени отображается текущее время в 48 городах (29 часовых поясах) по всему миру.

- Все операции, описанные в этом разделе выполняются в режиме Мирового времени, для перехода к которому нажмите кнопку C.

### Отображение времени другого города

В режиме Мирового времени нажмите кнопку D для выбора кода города с востока на запад.

- Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Если в режиме Мирового времени отображается неправильное время для выбранного кода города, проверьте настройки времени и смещение от UTC в режиме Текущего времени и при необходимости внесите изменения.



Текущие дата и время для выбранного кода города

43

### Включение стандартного и летнего времени для другого кода города

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города (часовой пояс), для которого необходимо выполнить настройку стандартного/летнего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A для включения летнего времени (индикатор DST отображается на экране) или стандартного времени (индикатор DST не отображается на экране).
- Индикатор DST отображается на экране в режиме Мирового времени, всякий раз когда вы выбираете код города, для которого переход на летнее время включен.
- Помните, что выполненная настройка стандартного/летнего времени влияет только на выбранный код города (часовой пояс). Для других кодов городов (часовых поясов) эти настройки не действительны.



Индикатор летнего времени

44

## ПОДСВЕТКА

Для подсветки ваших часов используется светодиодная панель, облегчающая считывания показаний часов в темноте. В часах есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на это указывает индикатор).
- Более подробную информацию см. в разделе «Меры предосторожности при использовании подсветки».



Индикатор включенной автоподсветки

### Включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку B для включения подсветки экрана.
- Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена автоподсветка или нет.
- Вы можете установить продолжительность подсветки – 3 или 5 сек.

45

### Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать значение секунд. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку B, чтобы установить продолжительность подсветки – 3 сек. (на экране отображается индикатор \* ) или 5 сек. (на экране отображается индикатор \*\*).
3. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

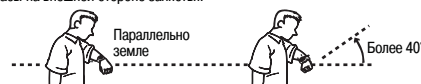


### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, экран часов автоматически подсвечивается в любом режиме всякий раз, когда рука оказывается в положении, как изображено на рисунке.

Держите руку параллельно земле. При повороте часов по направлению к себе примерно на 40° подсветка экрана часов автоматически включится.

- Носите часы на внешней стороне запястья.



### Предупреждение!

- Нельзя считывать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считывать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считывать показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте,

47

выключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Включение и выключение автоподсветки

В Режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В в течении трех секунд для включения (на экране отображается индикатор включенной автоподсветки) и выключения (индикатор включенной автоподсветки не отображается на экране) автоподсветки.

- Индикатор включенной автоподсветки отображается на экране во всех режимах, пока функция автоподсветки включена.
- В целях экономии заряда батареи, функция автоподсветки автоматически выключается через 6 часов после того, как вы ее включили.

48

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

### Графическая область

На экране часов расположено 3 графических области: А, В и С.



49

Информация, отображаемая в графических областях, зависит от выбранного режима.

- В графической области А отображается следующая информация:

Режим	Графическая область А
Текущее время	Секунды режима Текущего времени
Мировое время	Секунды режима Текущего времени
Секундомер (ST1 и ST2)	Секунды режимов Секундомера
Таймер обратного отсчета	Секунды режима Таймера обратного отсчета
Будильник	Информация не отображается

- В графической области В во всех режимах отображается информация о минутах режима Секундомера ST1 (один сегмент соответствует 5 минутам работы секундомера).
- В графической области С во всех режимах отображается информация о минутах режима Секундомера ST2 (один сегмент соответствует 5 минутам работы секундомера).

50

### Световая индикация

Если световая индикация включена, подсветка экрана будет включаться при срабатывании сигнала будильника, сигнала начала часа, сигналов таймера обратного отсчета, сигнала автозапуска секундомера (ST1).

### Настройка световой индикации

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 3 секунд для включения (индикатор включенной световой индикации FLASH отображается на экране) или выключения (индикатор включенной световой индикации FLASH не отображается на экране) световой индикации.

- При включении функции световой индикации, экран подсвечивается дважды. При выключении функции световой индикации, экран подсвечивается один раз.
- Когда функция световой индикации включена, индикатор FLASH отображается на экране во всех режимах.
- Обратите внимание, когда вы нажимаете кнопку D для включения или выключения световой

51

Индикатор включенной световой индикации



индикации, также меняется настройка 12-часового и 24-часового формата отображения времени.

### Звуковой сигнал при нажатии кнопок

При нажатии на кнопку раздается звуковой сигнал. Вы можете включить или выключить этот сигнал.

- Даже если вы выключите звуковой сигнал при нажатии кнопок, остальные сигналы – начала часа, будильников, секундомера, таймера обратного отсчета будут звучать в соответствии с их настройками.



Индикатор выключенного сигнала при нажатии кнопок

### Выключение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

В любом режиме (кроме режима настройки параметров), нажмите и удерживайте кнопку С для включения (индикатор MUTE не отображается на экране) или выключения (индикатор MUTE отображается на экране) звукового сигнала при нажатии кнопок.

52

- Обратите внимание, когда вы нажимаете кнопку С для включения или выключения звукового сигнала при нажатии кнопок, часы переходят к отображению другого режима.
- Индикатор MUTE отображается на экране во всех режимах, когда звуковой сигнал при нажатии кнопок выключен.

### Автозврат

- Если вы не выполняете какие-либо операции в течение двух-трех минут в режиме Будильника, часы автоматически перейдут в режим Текущего времени.
- Если вы не выполняете какие-либо операции в течение двух-трех минут во время проведения настройки часов, часы автоматически выйдут из режима настройки.

### Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

С помощью кнопок В и D вы можете при настройке параметров просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

53

### Начальные экраны

Когда вы переходите в режимы Мирового времени или Будильника, на экране часов будут отображаться данные, которые вы просматривали перед тем, как выйти из режима.

### Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы производите замену батарейки.

### Мировое время

Время, отображаемое в режиме Мирового времени, синхронизируется со временем режима Текущего времени и отображается с учетом настроек разницы от времени UTC.

54

- Секунды режима Мирового времени синхронизируется с секундами режима Текущего времени.
- Разница от времени UTC – значение, обозначающее разницу между начальной точкой координат в Гринвиче (Англия), и тем часовым поясом, где расположен ваш город.
- Буквы «UTC» означают «Coordinated Universal Time, Всемирное координированное время», всемирный научный стандарт измерения времени. Он создан на основе тщательно отлаженных атомных (цезиевых) часов, которые измеряют время с точностью до микросекунд. Корректировочные секунды прибавляются или вычитаются по необходимости для синхронизации Всемирного координированного времени с вращением Земли.

### Меры предосторожности при подсветке

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки приводит к быстрому разряду батарейки.

55

### Меры предосторожности при использовании функции автоподсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать батарею, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Подсветка включается через определенное заданное время (3 или 5 сек.), даже если держать часы перпендикулярно земле.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте еще раз.
- В некоторых случаях подсветка может не отключиться примерно в течение одной секунды после поворота циферблата часов. Это не означает неисправности автоматического выключения.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.



56

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±30 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время; смещение от времени UTC

**Секундомер ST1:** Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 99:59' 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

Прочее: автостарт

**Секундомер ST2:** Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 99:59' 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

**Таймер обратного отсчета:** Единица измерения: 1 секунда

57

Диапазон начала времени обратного отсчета: 1 минута – 24 часа (с интервалами 1 мин и 1 час)

Прочее: автоповтор, сигналы таймера

**Будильник:** 5 многофункциональных\* будильников (1 будильник с повтором сигнала); сигнал начала часа

\* Виды будильников: Ежедневный будильник, будильник, настроенный на определенный день, будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца, ежемесячный будильник

**Мировое время:** 48 городов (29 часовых поясов)

Прочее: Летнее/стандартное время

**Подсветка:** Электрорезистивная панель, продолжительность подсветки 3 или 5 сек., автоподсветка

**Прочее:** Отключаемый сигнал нажатия на кнопки, световая индикация

**Питание:** одна литиевая батарейка (CR2025)

Примерное время работы батарейки CR2025: 3 года при следующих условиях:

20 секунд работы будильника в день с включенной функцией световой индикации;

одно включение таймера обратного отсчета в неделю с функциями звукового сигнала и световой индикации;

58

одно включение секундомера в неделю с функциями автостарта и световой индикации; одно включение подсветки в день (5 сек)

### ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Разница от UTC	Другие крупные города часовой зоны
LON	Лондон	+00.0	Дублин, Лиссабон, Касабланка, Абиджан
DKR	Дакар		
MAD	Мадрид	+01.00	Милан, Амстердам, Алжир, Гамбург, Франкфурт, Вена
PAR	Париж		
MCM	Монте-Карло		
ROM	Рим		
BER	Берлин		
STO	Стокгольм		

59

Код города	Город	Разница от UTC	Другие крупные города часовой зоны
ATH	Афины	+02.00	Стамбул, Бейрут, Дамаск, Кейптаун
JNB	Йоханнесбург		
ANK	Анкара		
NIC	Никосия		
HEL	Хельсинки		
CAI	Каир		
JRS	Иерусалим	+03.00	Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис-Абеба, Найроби
MOW**	Москва		
JED	Джидда	+03.50	Шираз
THR	Тегеран		
DXB	Дубай	+04.00	Абу-Даби, Маскат
KBL	Кабул	+04.50	
KHI	Карачи	+05.00	Мале

60

Код города	Город	Разница от UTC	Другие крупные города часовой зоны
DEL	Дели	+05.50	Мумбаи, Калькутта
DAC	Дакка	+06.00	Коломбо
RGN	Янгон	+06.50	
BKK	Бангкок	+07.00	Джакарта, Пномпень, Ханой, Вьентьян
SIN	Сингапур	+08.00	Куала-Лумпур, Тайпей, Манила, Улан-Батор
HKG	Гонконг		
BJS	Пекин		
PER	Перт		
SEL	Сеул	+09.00	Пхеньян
TYO	Токио	+09.50	Дарвин
ADL	Аделаида		
SYD	Сидней	+10.00	Мельбурн, Гуам, Рабаул
NOU	Нумеа	+11.00	Порт-Вила

61

Код города	Город	Разница от UTC	Другие крупные города часовой зоны
WLG	Веллингтон	+12.00	Крайстчерч, Нади, Остров Науру
PPG	Паго-Паго	-11.0	
HNL	Гонолулу	-10.00	Папезте
ANC	Анкара	-09.00	Ном
LAX	Лос-Анджелес	-08.00	Сан-Франциско, Лас-Вегас, Ванкувер, Сиятл, Доусон-сити
DEN	Денвер	-07.00	Эль-Пасо, Эдмонтон
MEX	Мехико	-06.00	Виннипег, Хьюстон, Даллас/Форт-Уэрт, Новый Орлеан
CHI	Чикаго		
NYC	Нью-Йорк	-05.00	Монреаль, Детройт, Майами, Бостон, Панама, Гавана, Лима, Богота
CCS*	Каракас	-04.00	Ла-Пас, Сантьяго, Порт-оф-Спейн
YYT	Сент-Джонс	-03.50	

62

Код города	Город	Разница от UTC	Другие крупные города часовой зоны
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00	Сан-Паулу, Бразилиа, Монтевидео
BUE	Буэнос-Айрес		
RAI	Прага	-01.00	

\* Данные приведены на июнь 2012 года.

\*\* По состоянию на июнь 2012 г. разница от времени UTC для Каракаса, Венесуэла (CCS) изменилась с -04.00 на -04.50, но в этих часах сохранилось старое значение.

\*\*\* По состоянию на июнь 2012 г. разница от времени UTC для Москвы, Россия (MOW) изменилась с +03.00 на +04.00, но в этих часах сохранилось старое значение.

• Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.

• Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. Будьте внимательны и учитывайте эту информацию при настройке часов.

63



## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые  
(муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** 1 год

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне